

「英文読解・英作文」のススメ④

◎(石川塾では)＜達人の真似をする＞英文の音読から初め辞書の使い方・発音記号品詞語彙の増やし方・単語帳の作り方活用法・英語の文法解説・様々な分野の英文多読・暗誦・筆写・丸暗記・・・英文読解(日本語訳)・英作文ができるようになるまで学習します◎

リービ英雄(リービ・ひでお)著「英語で読む万葉集②」岩波新書(“本文”より)

(全米図書賞を受賞した名訳から選りすぐった約50種の対訳に、作家独自のエッセイを付す。)

“日本語の作家になる前に、ぼくはアメリカで日本文学を研究していた。日本語の書き手になる前に、まずは日本語の読み手だった。そして読んだ日本語で感動をおぼえると、それを英語に翻訳することもあった。

現代から始まって、そこから時代をさかのぼり、……そしていつの間にか万葉集にたどりついた。”

(万葉集)

太宰少弐小野老朝臣の歌一首

あをによし 奈良の京^{みやこ}は 咲く花の

にほうがごとく 今盛りなり

あをによし奈良の京^{みやこ}は、咲いている花が輝くように、今、真一盛りである。(小野老、巻3・三二八)

(The Ten Thousand Leaves)

Poem by Ono You, the Vice-Commander of the Dazaifu

The capital at Nara,
beautiful in green earth,
flourishes now
like the luster
of the flowers in bloom.

(参考書) 斎藤兆史(さいとう・よしふみ)著「英語達人塾」中公新書

これは英語独習法の解説書であり、その実践の場としての「自習塾」である。

◎第1章 入塾心得 / ◎第2章 音読 新渡戸稲造に学ぶ / ◎第3章 素読 長崎通詞に学ぶ / ◎第4章 文法解析 斎藤秀三郎に学ぶ / ◎第5章 辞書活用法 岩崎民平に学ぶ / ◎第6章 暗誦 幣原喜重郎と岩崎民平に学ぶ / ◎第7章 多読 新渡戸稲造と斎藤秀三郎に学ぶ / ◎第8章 丸暗記 西脇順三郎に学ぶ / ◎第9章 作文 岡倉天心と西脇順三郎に学ぶ / ◎第10章 視聴覚教材活用法 / ◎第11章 その他の独習法 / ◎第12章 英語教材の選び方◎

小学生からの＜英語＞受講生募集

小学4年生から英語の授業は30分単位で追加できます(暗誦にポイントが付きます)
英文(シェイクスピア等の文学作品や歌詞・演説・詩歌など)の朗読暗誦から始めます
英語版「万葉集」や「石川啄木」の英語版和歌をノートに書いて覚えます(ポイントあり)
辞書を引き単語帳を作り英文日本語訳をノートに書き英作文をノートに書いていきます
長文(村上春樹の文学作品や哲学・科学・時事など)多読英文読解の授業に進みます
高校受験 / (東大・慶大・早大・立大・明大・法大ほか) 大学受験英語に対応します